

LAVAMAT 12843 VIT



Felhasználói
kézikönyv

Mosó-szárítógép

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy csúcsmínőségű AEG-Electrolux készülékeink közül választott. Ez a készülék – mint ezt Ön is tapasztalni fogja – kiváló kombinációját nyújtja a tökéletes formatervezésnek és funkcionalitásnak, valamint az élvonalbeli technológiának.

Győződjön meg arról, hogy készülékeinket a ma elérhető legjobb teljesítmény mutatókkal és vezérléssel tervezték, a legszigorúbb követelményeknek megfelelő szabványok figyelembe vételével.

Ráadásul a környezetvédelmi és az energiatakarékossági szempontok is szerves részét képezik termékeinknek.

Készüléke optimális működése érdekében kérjük, hogy olvassa el figyelmesen ezt a Használati útmutatót. Az ismeretek birtokában képes lesz arra, hogy minden folyamatot tökéletesen megismerjen, és a készülék nyújtotta lehetőségeket maximálisan kihasználja.

A használat során bármikor szüksége lehet erre a Használati útmutatóra, ezért azt ajánljuk, hogy tartsa mindig elérhető helyen. Ha a készüléktől valamilyen ok miatt megválnak, akkor a Használati útmutatót is adja át az új tulajdonosnak.

Kívánjuk, hogy lelje örömét új készülékében

A kézikönyvben az alábbi szimbólumokat használjuk:



Személyes biztonságát érintő fontos információk és a készülék károsodásának elkerülését célzó információk



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk

Tartalomjegyzék

Kezelési útmutató	6
Biztonsági információk	6
Termékleírás	9
Mosószer tartó	9
Kezelőpanel	10
Kijelző	11
Jelzőfények	11
Első használat	13
Személyreszabás	13
Hangjelzés	13
Gyermekekbiztonsági zár	13
Napi használat - Mosás	14
A ruhanemű behelyezése	14
A mosószer és az öblítőszer adagolása	14
A kívánt program kiválasztása a programkapcsoló elforgatásával	14
A CENTRIFUGÁLÁSI sebesség vagy az ÖBLÍTŐSTOP opció kiválasztása	15
Programopció gombok	15
A FOLT opció kiválasztása	16
Az IDŐMEGTAKARÍTÁS opció kiválasztása	16
Az EXTRA ÖBLÍTÉS kiválasztása	16
A START/SZÜNET GOMB KIVÁLASZTÁSA	16
A KÉSLELTETETT INDÍTÁS KIVÁLASZTÁSA	17
Opció vagy futó program módosítása	17
Program megszakítása	17
Program törlése	18
Az ajtó nyitása a program indítása után	18

A program végén	18
Csak szárítás	19
A szárítóprogram kiválasztása a programkapcsoló elforgatásával	19
A szárítási időtartam kiválasztása	19
A program végén	20
Automatikus mosás és szárítás	20
Mosóprogramok	21
Programokkal kapcsolatos adatok	23
Szárítási időtartam	24
A mosási ciklus előkészítése	25
Szétválogatás	25
Hőmérséklet	25
Teendők a ruhaneműk behelyezése előtt	25
Maximális töltetek	25
A ruhaneműk súlya	26
Foltok eltávolítása	26
Mosószeres és adalékanyagok	27
A felhasznált mosószer mennyisége	27
Vízkeménységi fok	28
A szárítási ciklus előkészítése	28
Szárításra nem alkalmas ruhaneműk	28
A kezelési címke szárítási jelei	29
A szárítási ciklus időtartama	29
További szárítás	29
Ápolás és tisztítás	30
Vízköltlenítés	30
Minden mosás után	30
Karbantartási mosás	30

Külső tisztítás	30
Mosószer tartó	30
Mosódob	31
Az ajtó tömítése	31
Vízleeresztő szivattyú	31
Befolyócső szűrője	33
A víz kiürítése szükség esetén	33
Fagyveszély	34
Mit tegyek, ha...	35
Műszaki adatok	38
Fogyasztási értékek	39
Üzembe helyezés	40
Kicsomagolás	40
Elhelyezés és vízszintezés	42
Vízellátás	42
Aquastop eszköz	43
Vízkivezetés	43
Elektromos csatlakoztatás	44
Állandó csatlakoztatás	44
Beépítés	45
Az ajtó előkészítése és összeszerelése	45
Környezetvédelmi tudnivalók	47
Csomagolóanyagok	47
Régi készülék	47
Környezetvédelmi tanácsok	47

Kezelési útmutató

Biztonsági információk

Az első használat előtt

- Az AEG/ELECTROLUX készülékek biztonsága megfelel az ágazati szabványoknak és a készülékek biztonságára vonatkozó jogszabályi követelményeknek. Ugyanakkor gyártóként magunkra nézve kötelezőnek érezzük, hogy a következő biztonsági megjegyzéseket rendelkezésére bocsássuk. A készülék üzembe helyezése és használata előtt figyelmesen el KELL olvasnia a biztonsági szabályokat.
- Nagyon fontos, hogy ezt a Kezelési útmutatót elérhető helyen tartsa, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon. Amennyiben a készüléket eladja vagy átadja egy másik tulajdonosnak, vagy amennyiben elköltözik a lakásból, és a készüléket otthagyja, soha ne feledje mellékelni az útmutatót a készülékhez, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a készülék működésével és a vonatkozó figyelmeztetésekkel.
- A készülék üzembe helyezése és használata előtt figyelmesen el KELL olvasnia a biztonsági szabályokat.
- Mielőtt először nekikezdene, ellenőrizze a készüléket, hogy nem történt-e valamilyen sérülés a szállítás során. Soha ne csatlakoztasson sérült készüléket. Ha egyes részei megsérültek, forduljon a szállítóhoz.
- Ha a készüléket télen szállítják ki, amikor a hőmérséklet fagypont alatt van: Tárolja a mosó-szárítógépet szobahőmérsékleten 24 óráig az első használat előtt.

Általános biztonság

- Veszélyes megváltoztatni a műszaki jellemzőket vagy megkísérelni a termék bármilyen módon történő módosítását.
- Magas hőmérsékleten történő mosás és szárítás során az ajtó üvege felmelegszik. Ne nyúljon hozzá.
- Ügyeljen rá, hogy kisebb háziállatok ne kerüljenek a mosógép dobjába. Ennek elkerülése érdekében, kérjük, használat előtt ellenőrizze le a dobot.
- Bármilyen tárgy, mint például pénzérmék, biztosítótűk, tűk, csavarok, kövek vagy más kemény, éles anyagok komoly károkat okozhatnak, és nem szabad azokat a gépbe tenni.
- Csak a gyártó által javasolt mennyiségű öblítőszer és mosószer használjon. A túlzott használat kárt okozhat a ruhaneműben. Kövesse a gyártó mennyiségi ajánlásait.
- A kisméretű ruhadarabokat - mint például zokni, harisnya, mosható öv stb. - mosózsákba vagy párnahuzatba téve mossa, nehogy azok a dob és az üst közé kerülhessenek.
- Ne használja a mosó-szárítógépet hálcsontot tartalmazó darabok, nem szegett vagy szakadt anyagok mosására és szárítására.

- A készüléket mindig válassza le a hálózatról, és zárja el a vízellátást használat, tisztítás és karbantartás után.
- Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. A szakszerűtlen beavatkozás személyi sérülést vagy komoly működési problémákat okozhat. Forduljon szakszervizhez. Mindig ragaszkodjon eredeti pótalkatrészek felhasználásához.

Üzembe helyezés

- Kicsomagoláskor ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a gép. Kétség esetén ne helyezze működésbe, hanem forduljon a szakszervizhez.
- Használat előtt minden csomagolóanyagot és szállítási rögzítőcsavart el kell távolítani. Súlyos károk keletkezhetnek a gépben vagy a berendezési tárgyakban, ha ezt nem tartja be. Lásd a felhasználói kézikönyv vonatkozó fejezetét.
- A készülék üzembe helyezése után ellenőrizze, hogy az ne nyomja az elektromos tápvezeteket, a befolyócsövet és a kifolyócsövet, illetve ne álljon azokon.
- Ha a gépet padlószőnyegre helyezi, úgy állítsa be a lábakat, hogy a levegő szabadon áramoljon.
- Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy nincs vízszivárgás a tömlőknél és azok csatlakozásainál a beszerelés után.
- Ha a készüléket fagynak kitett helyen helyezi üzembe, kérjük, olvassa el a Fagyveszély c. fejezetet.
- A készülék üzembe helyezéséhez szükséges minden vízvezeték-szerelési munkát szakképzett vízvezeték-szerelőnek vagy kompetens személynek kell elvégeznie.
- A készülék üzembe helyezéséhez szükséges minden villanszerelési munkát szakképzett villanszerelőnek vagy kompetens személynek kell elvégeznie.

Használat

- Ezt a gépet háztartási célú használatra tervezték. Ne használja más célra, mint amire való.
- Csak gépi mosásra alkalmas szöveteket mosson és szárítson. Kövesse az egyes ruhaneműn feltüntetett mosási útmutatót.
- Ne töltsen túl a készüléket. Lásd a felhasználói kézikönyv vonatkozó fejezetét.
- Mosás előtt ellenőrizze, hogy minden zseb üres, a gombok és cipzárok zárva vannak. Kerülje a kirottosodott vagy szakadt ruhadarabok mosását, és mosás előtt kezelje a foltokat (festék, tinta, rozsda és fű). Merevített melltartókat TILOS mosógépben mosni.
- Ne mosson a mosógépben olyan ruhadarabokat, amelyek illékony benzintermékekkel érintkeztek. Amennyiben illékony tisztítófolyadékokat használt, ügyelni kell arra, hogy a folyadék eltávozzon a ruhadarabokból, mielőtt a gépbe helyezné.
- Mivel bizonyos paplanok és dunyhák moshatók/száríthatók nagy

kereskedelmi gépekben, azok tömege miatt, kérjük, ellenőrizze a darab gyártójánál, mielőtt egy háztartási gépben kimosná.

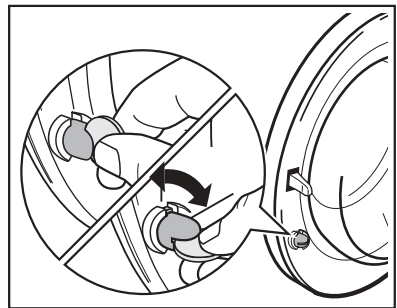
- A felhasználók mindig ellenőrizzék, hogy nem hagytak-e gázöngyűjtőket (eldobható vagy tölthető) a ruházatukban.
- Soha ne szárítson olyan ruhadarabokat, amelyek olyan vegyszerekkel érintkeztek, mint például a szárazon tisztító folyadékok. Ezek az anyagok illékony természetűek, és robbanást okozhatnak.

Csak olyan ruhadarabokat szárítson, amelyeket előzőleg vízben kimosott, vagy amelyek szellőztetést igényelnek.

- Műanyag mosószer-adagolókat nem maradhatnak a dobban a szárítási ciklus alatt, mivel a használt műanyag nem olyan, ami ellenáll a hőnek. Ha folyamatos mosás-szárítási folyamatot szeretne, akkor a hagyományos mosószer-adagolót kell használnia.?
- A dugót sohasem a vezetéknél, hanem magánál a dugónál fogva húzza ki az aljzatból.
- Soha ne használja a mosó-szárítógépet, ha a hálózati tápkábel, a kezelőpanel, a munkafelület vagy a lábazat oly módon sérült, hogy a mosó-szárítógép belseje szabadon hozzáférhető.

Gyermekbiztonság

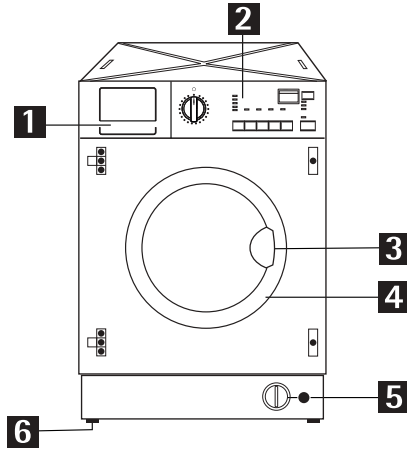
- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használhassák, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.
- A csomagolóanyag egyes részei (pl. fólia, polisztirol) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára. Fulladásveszély áll fenn! Tartsa azokat távol a gyermekektől.
- A mosószereket zárja el a gyermekek elől, és tartsa biztonságos helyen.
- Ügyeljen rá, hogy háziállatok vagy gyermekek ne kerüljenek a mosógép dobjába. Annak elkerülése érdekében, hogy gyermekek vagy háziállatok bezáródjanak a dobba, a mosógép különleges funkcióval rendelkezik. A készülék elindításához (lenyomás nélkül) forgassa el az ajtó belsejében lévő gombot az óramutató járásával megegyező irányban addig, amíg a vájat vízszintesbe nem kerül. Ha szükséges, használjon érmét. A készülék leállításához és az ajtó ismételt bezárásának lehetővé tétele érdekében forgassa el a gombot az óramutató járásával ellenkező irányban addig, amíg a vájat vízszintesbe nem kerül.



Termékleírás

Új készüléke a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

A NEW JET rendszer lehetővé teszi, hogy a gép a mosószert teljes mértékben felhasználja, továbbá csökkenti a vízfelhasználást, és következésképpen kevesebb elektromos energiát is fogyaszt.



1 Mosószertartó

2 Kezelőpanel

3 Ajtófogantyú

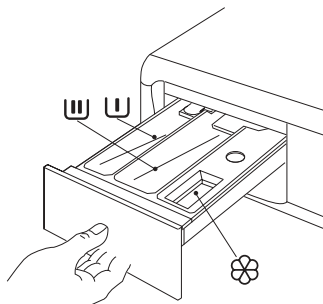
4 Adattábla

5 Vízleeresztő szivattyú

6 Szabályozható lábak

Mosószertartó

U Rekesz az előmosás mosószere és a folteltávolító számára.



Az előmosási mosószer a mosási program kezdetén kerül beadagolásra. A folteltávolító a megfelelő időpontban kerül hozzáadásra, ha a FOLT opció ki van választva.

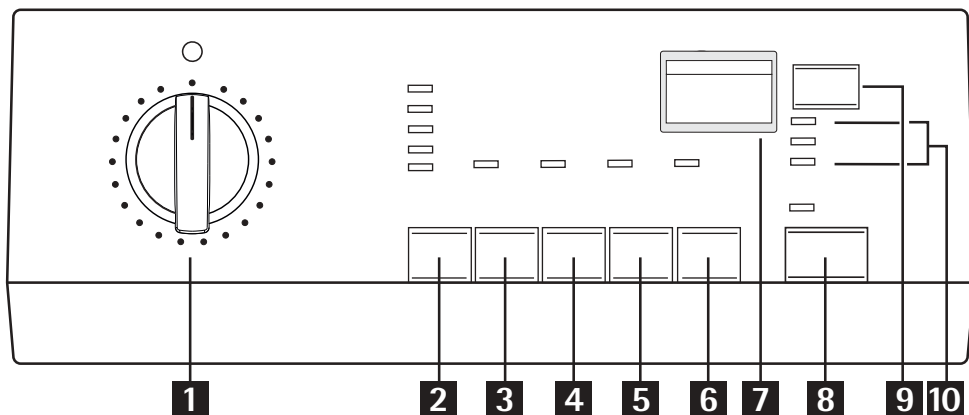
U Rekesz a **főmosáshoz** használt mosópor vagy folyékony mosószer számára.

<http://www.markabolt.hu/>

⊗ Rekesz a **folyékony adalékok** számára (öblítőszer, keményítő).

Kezelőpanel

i Az alábbi képen a kezelőpanel látható. A képen látható a programválasztó, valamint a gombok, a jelzőfények és a kijelző. Ezeket a megfelelő számok jelzik a következő oldalakon.

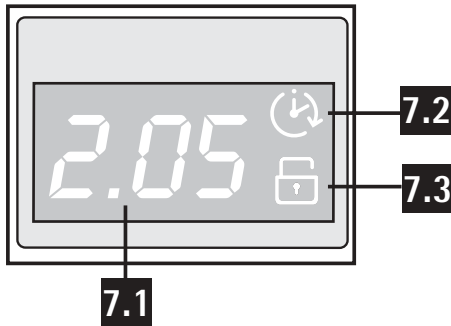


- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Programkapcsoló | 8 START/SZÜNET gomb |
| 2 CENTRIFUGÁLÁS sebességét mérséklő gomb | 9 KÉSLELTETETT INDÍTÁS gomb |
| 3 FOLT gomb | 10 Jelzőfények |
| 4 IDŐMEGTAKARÍTÁS gomb | |
| 5 EXTRA ÖBLÍTÉS gomb | |
| 6 SZÁRÍTÁSI IDŐ gomb | |
| 7 Kijelző | |

Szimbólumos gombok: = Pamut, = Előmosás, = Műszál, = Vasaláskönnyítő plusz, = Kímélő, = Gyapjú, = Kézi mosás, = Hideg, = Kímélő öblítések, = Ürités, = Centrifugálás, = Műszálas szárítás, = Pamut szárítás, = Frissítés, **ECO** = Energiatakarékos program, = Öblítőstop, = Folt, = Időmegetakarítás, = Extra öblítés, = Szárítási idő, = Start/Szünet, = Ajtó zárva jelzőfény, = Szárítási fázis, = Mosási fázis, = Késleltetett indítás, = Hátralévő idő

<http://www.marabolt.hu/>

Kijelző (7)



7.1 A kiválasztott program időtartama:

A program kiválasztása után annak időtartamát órában és percben mutatja a gép (pl. 2.05). Az időtartamot automatikusan számítja ki a gép, minden ruhatípus esetén, a javasolt maximális megterhelhetőség alapján. A program megkezdése után a fennmaradó időt a gép percenként frissíti.

Kiválasztott szárítási időtartam

A szárítási program kiválasztása után a szárítási időtartam percben és/vagy órában látható a kijelzőn (lásd a «Csak szárítás» c. pontot). A program megkezdése után a fennmaradó időt a gép percenként frissíti.

Riasztási kódok

Üzemelési problémák előfordulása esetén bizonyos riasztási kódok jelenhetnek meg, például *E20* (lásd a «Mit tegyek, ha...» c. fejezetet).

Program vége

Amikor a program befejeződött, három villogó nulla, 0 jelenik meg, az ÜZEMELES jelzőfény (10.1) és a 8 gomb jelzőfénye kialszik, és az ajtó kinyitható.

Helytelen opcióválasztás

Ha egy kiválasztott opció nem egyeztethető össze a beállított mosási programmal, az **Err** üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a 8 gomb sárga jelzőfénye villogni kezd.

7.2 Késleltetett indítás (7.2)

A megfelelő gombok segítségével beállított késleltetés (max. 20 óra) kb. 3 másodpercig megjelenik a kijelzőn, majd a korábban kiválasztott program időtartama jelenik meg.

A **7.2** jel megjelenik a kijelzőn. A késleltetési időtartam értéke óránként egy egységgel csökken. Amikor csak 1 óra maradt, az időtartam értéke percenként csökken.

7.3 Gyermekebiztonsági zár (7.3)

Ha nem távolítja el a ruhaneműt a program befejeződését követő 10 percen belül, a kijelző háttérvilágítása kikapcsol, és az energiatakarékossági rendszer aktivizálódik.

Csak a **8** gomb jelzőfénye villog, jelezve, hogy a készüléket ki kell kapcsolni.

Bármely gombot megnyomva a készülék kilép az energiatakarékos állapotból, és beállíthat egy másik mosási programot, vagy kikapcsolhatja a készüléket.

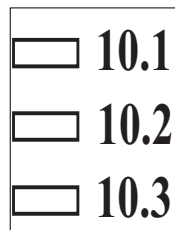
Jelzőfények (10)

Amikor kiválaszt egy mosási programot, az ÜZEMELÉS jelzőfény (**10.1**) felgyullad.




Amikor kiválaszt egy szárítási programot, a SZÁRÍTÁS jelzőfény (**10.2**) felgyullad, és a szárítási fázis alatt világít.

Az AJTÓ jelzőfény (**10.3**) jelzi, ha az ajtó kinyitható:

- jelzőfény világít: az ajtó nem nyitható.
- jelzőfény nem világít: az ajtó nyitható.



Első használat

-  Győződjön meg róla, hogy az elektromos és vízcsatlakozások megfelelnek az üzembe helyezési útmutatásoknak
-  Távolítsa el a polisztirol tömböt és minden más anyagot a dobból.
-  Végeztesen el egy 90°-os vagy 95°C-os pamutciklust anélkül, hogy bármilyen ruhaneműt behelyezne a mosógépbe, hogy eltávolítson a dobból és az üstből a gyártás folyamán visszamaradt minden esetleges szennyeződést. Öntsön a főmosási rekeszbe 1/2 adag mosószert, és indítsa be a gépet.

Személyreszabás

Hangjelzések

A készülék fel van szerelve egy akusztikus egységgel, amely a következő esetekben szólal meg:

- A ciklus végén
- Működési problémák esetén

A **3** és **4** gombok egyidejű, kb. 6 másodpercig tartó megnyomásával a hangjelzés kikapcsolható (kivéve a működési problémák esetét).

Ugyanezen gombok ismételt megnyomásával lehet a hangjelzést újra bekapcsolni.

Gyermekbiztonsági zár

Ez az eszköz lehetővé teszi, hogy a készüléket felügyelet nélkül hagyja anélkül, hogy amiatt kéne aggódnia, hogy a gyermekek megsérülnek a készülék révén, vagy kárt okoznak a készülékben.

Ez a funkció akkor is bekapcsolva marad, amikor a mosó-szárítógép nem működik.

Két különböző módon lehet beállítani ezt az opciót:

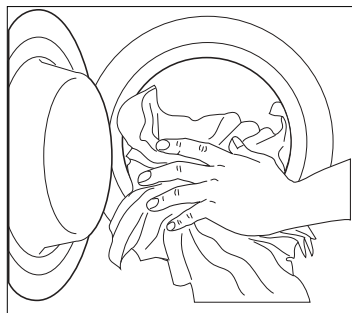
- mielőtt megnyomja a **8** gombot: nem lehetséges a gép elindítása.
- A **8** gomb megnyomása után nem lehetséges további módosítást végrehajtani a programon vagy az opción.

Ennek az opciónak a bekapcsolásához (kikapcsolásához) tartsa egyszerre kb. 6 másodpercig lenyomva a **4** és az **5** gombot, amíg a **7.3** jel megjelenik (eltűnik) a kijelzőn (kijelzőről).

Napi használat




A ruhanemű behelyezése

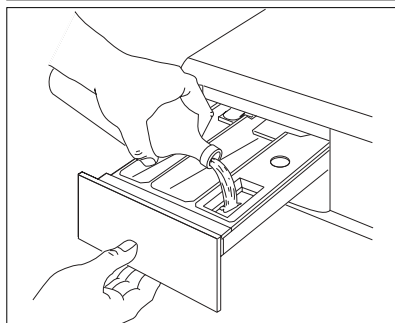
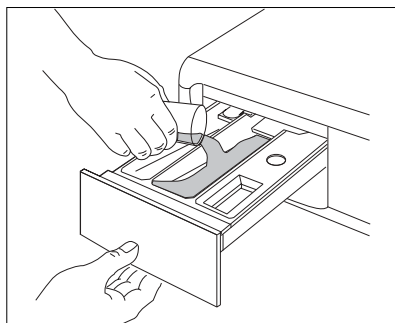
1. Az ajtófogantyút kifelé húzva óvatosan nyissa ki az ajtót. Helyezze a ruhaneműket egyenként a mosógép dobjába, és amennyire csak lehet, terítse szét őket.
2. Zárja be jól az ajtót. Hallani fog egy kattánást a bezáródás alatt. **Figyelem! Ne kerüljön ruhanemű az ajtó és a gumifoglatat közé.**



A mosószer és az öblítőszer adagolása

Ez az új készülék arra lett kifejlesztve, hogy csökkentse a víz-, az energia- és a mosószer-felhasználást.

1. Húzza ki ütközésig a mosószertartót. Mérje ki a szükséges mosószermennyiséget, öntse azt a főmosási rekeszbe , és ha olyan programot kíván végezni, mely tartalmaz előmosás fázist vagy FOLT műveletet, öntse a mosószert vagy a folteltávolítót a  jelzésű rekeszbe.
2. Szükség esetén öntsön öblítőszer a  jelölésű rekeszbe, (a felhasznált mennyiség nem lépheti túl a rekeszben lévő MAX jelzést). Óvatosan tolja be a rekeszt.



MOSÁS

A kívánt program kiválasztása programkapcsoló (1) elforgatásával

Kiválaszthatja a megfelelő programot bármilyen ruhatípushoz, ha figyelemmel kíséri a mosási programok táblázatában lévő ismertetéseket (lásd «Mosási programok»).

Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programra. A programkapcsoló meghatározza a mosási ciklus típusát (pl. vízszint, a dob mozgása, öblítések száma) és a mosási hőmérsékletet a ruhanemű típusának megfelelően.

A **8** gomb jelzőfénye villogni kezd, és a kijelzőn a kiválasztott program időtartama látható.

A programkapcsolót az óra járásával megegyező és ellentétes irányban is lehet forgatni. A O/KI állás megfelel a program törlésének/a gép kikapcsolásának.

A program végén a programkapcsolót O/KI állásba kell fordítani a gép kikapcsolása érdekében.



A programkapcsoló mosási programjainak ismertetését lásd a «Mosási programok» c. fejezetben.

Figyelem!

Ha akkor forgatja el a programkapcsolót egy másik programra, amikor a gép éppen üzemel, a **8** gomb sárga jelzőfénye 3-szor villog, és az **Err** üzenet jelenik meg a kijelzőn, jelezve a helytelen választást. A gép nem hajtja végre az újonnan kiválasztott programot.

A CENTRIFUGÁLÁSI sebesség vagy az ÖBLÍTŐSTOP opció kiválasztása a 2 gomb megnyomásával

Amikor kiválasztotta a kívánt programot, a készülék automatikusan felkínálja az adott programhoz megengedett maximális centrifugálási sebességet.

Ha a mosó-szárítógép ajánlásától eltérő sebességen kívánja centrifugálni a ruhaneműt, a centrifugálási sebesség megváltoztatásához többször nyomja meg ezt a gombot.

ÖBLÍTŐSTOP: Ennek az opciónak a választásakor a gép nem ereszt le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. A program végén egy villogó «U» jelenik meg a kijelzőn, a **10.3** és az Öblítőstop opció jelzőfénye világít, a **10.1** jelzőfény és a **8** gomb jelzőfénye kialszik, és az ajtó zárolva van annak jelzésére, hogy a vizet ki kell üríteni.



Az ÖBLÍTŐSTOP? nem választható ?NON-STOP programmal (lásd a Szárítás c. részt).

A víz leeresztéséhez, kérjük, olvassa el «A program végén» c. fejezetet.

Programopció gombok

A programtól függően különböző funkciók használhatók együtt. Ezeket az opciókat a kívánt program kiválasztása után és a **8** gomb megnyomása előtt kell kiválasztani.


Amikor ezeket a gombokat megnyomja, a megfelelő jelzőfény felgyullad. Amikor ismét megnyomja, a jelzőfények kialszanak.

Ha helytelen opciót választott, a **8** gomb sárga jelzőfénye 3-szor felvillan, és néhány másodpercig az **Err** üzenet jelenik meg a kijelzőn.



A mosási programok és ezen opció összehangolhatóságára vonatkozóan lásd a «Mosási programok» c. fejezetet.

A FOLT opció kiválasztása a 3 gomb megnyomásával

Válassza ezt az opciót az erősen szennyezett vagy foltos ruhanemű folteltávolítóval való kezeléséhez (bővített főmosás időoptimalizált folteltávolító fázissal). Ez az opció 40°C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén **nem** áll rendelkezésre. Figyelem! Ha egy programot folteltávolítási opcióval kíván végrehajtani, öntse a folteltávolítót a  jelzésű rekeszbe. A FOLT opció nem választható előmosási fázissal.

Az IDŐMEGTAKARÍTÁS opció kiválasztása a 4 gomb megnyomásával

Ez az opció lehetővé teszi, hogy módosítsa a mosó-szárítógép által automatikusan javasolt mosási időtartamot.

NAPI: Ennek a gombnak az egyszeri megnyomására a megfelelő jelzőfény felgyullad, és a mosás időtartama lecsökken az enyhén szennyezett ruhanemű kimosásának megfelelően.

SZUPERGYORS: Ennek a gombnak kétszer történő megnyomására a megfelelő jelzőfény tovább világít, a mosás időtartama pedig lecsökken az enyhén szennyezett ruhanemű, illetve a rövid ideig használt vagy viselt darabok kimosásának megfelelően. A kijelzőn a lecsökkent mosási időtartam jelenik meg.

Az EXTRA ÖBLÍTÉS opció kiválasztása az 5 gomb megnyomásával

Ezt a készüléket a vízzel való takarékosagra fejlesztették ki. Azonban nagyon érzékeny (a mosószerekre allergiás) bőrű emberek esetében szükség lehet arra, hogy a ruhanemű kiöblítése extra mennyiségű vízben történjen (extra öblítés).

Ez az opció minden programmal kiválasztható a gyapjú és kézi mosás programok kivételével.

A mosógép további néhány öblítést végez.

Az INDÍTÁS/SZÜNTELTETÉS kiválasztása a 8 gomb megnyomásával

A kiválasztott program elindításához nyomja meg ezt a gombot, a megfelelő piros jelzőfény nem villog tovább. A **10.1** vagy **10.2** jelzőfény világít, jelezve, hogy a készülék üzemel.

A **10.3** jelzőfény világít, jelezve, hogy az ajtó zárva van.

Egy futó program félbeszakításához **nyomja meg a 8 gombot**: a megfelelő piros jelzőfény villogni kezd.

A programnak arról a pontról való újraindításához, ahol félbeszakadt, nyomja meg újra a **8 gombot**. Ha késleltetett startot állított be, a mosógép megkezdi a visszaszámlálást. Ha helytelen opciót választott, a **8** gomb sárga jelzőfénye 3-szor felvillog, és néhány másodpercig az Err üzenet látható a kijelzőn.

A KÉSLELTETETT INDÍTÁS kiválasztása a 9 gomb megnyomásával

Mielőtt elindítaná a programot, ha az indítást késleltetni szeretné, nyomja meg a **9** gombot ismétlenül a kívánt késleltetés kiválasztásához. A kijelzőn megjelenik a megfelelő jel.

Ennek a gombnak a megnyomása révén 30 perccel - 60 perccel - 90 perccel, 2 órával és óránkénti lépésekkel maximum 20 órával késleltetheti a mosási programot.

A kiválasztott késleltetési időtartam értéke jelenik meg a kijelzőn néhány másodpercig, majd ismét a program időtartama jelenik meg.

Ezt az opciót a program beállítása után kell kiválasztani még azelőtt, hogy megnyomná a **8** gombot. A késleltetési időtartamot bármikor módosíthatja vagy törölheti ennek a gombnak a megnyomása előtt.

Az ajtó a késleltetés teljes időtartama alatt zárva marad. Ha ruhaneműt kíván betenni még a gépbe a késleltetési időtartam alatt, nyomja meg a **8** gombot a készülék szüneteltetéséhez. Tegye be a ruhaneműt, csukja be az ajtót, és nyomja meg a **8** gombot ismét.

A késleltetett start kiválasztása:

- Válassza ki a programot és a kívánt opciókat;
- Válassza ki a késleltetett indítást;
- Nyomja meg a **8** gombot: A gép megkezdí az óránkénti visszaszámllálást. A program a kiválasztott késleltetés letelte után elindul.

A késleltetett indítás elvetése a program elindítása után:

- A **8** gomb megnyomásával állítsa SZÜNET üzemmódba a mosógépet;
- Nyomja meg a **9** gombot egyszer, amíg a \square felirat meg nem jelenik a kijelzőn;
- A program elindításához nyomja meg ismét a **8** gombot.

Fontos!

A Késleltetett indítás opció nem választható a VÍZLEERESZTÉS programmal együtt.

Opció vagy futó program módosítása

Bármely opció megváltoztatható azelőtt, hogy a program végrehajtaná azt. Bármilyen változtatás előtt először a **8** gomb lenyomásával le kell állítani a mosógépet. Egy futó programot csak úgy lehet megváltoztatni, hogyha **újra beállítja azt**. Fordítsa a programkapcsolót **O/KI** állásba, majd az új programnak megfelelő állásba. Indítsa el az új programot a **8** gomb ismételt megnyomásával. A dobban lévő mosóvíz nem ürül ki.

Program megszakítása

Egy futó program félbeszakításához nyomja meg a **8** gombot, a megfelelő jelzőfény villogni kezd. A program újraindításához nyomja meg újra ugyanezt a gombot.

Program törlése

Forgassa a programkapcsolót **O/KI** állásba a folyamatban lévő program törléséhez. Most már kiválaszthat egy új programot.


Az ajtó nyitása a program indítása után

Először állítsa a gépet szünet üzemmódba a **8** gomb megnyomásával. Ha kialszik a **10.3** jelzőfény, az ajtó kinyitható.

Ha a **10.3** jelzőfény világít, és az ajtó zárva van, ez azt jelenti, hogy a gép már a melegítési fázisban van, és hogy a víz szintje túl magas. Ebben az esetben az ajtó nem nyitható ki.


Ha ki kell nyitnia az ajtót, de ez már nem lehetséges, a programkapcsolót a **O/KI** állásba forgatva kapcsolja ki a gépet. Néhány perc elteltével kinyithatja az ajtót (**ügyeljen a víz szintjére és hőmérsékletére!**). Az ajtó bezárása után ismét ki kell választania a programot és az opciókat, majd meg kell nyomnia az **8** gombot

A program végén

A készülék automatikusan leáll, a **8** gomb jelzőfénye, a **10.1** vagy **10.2** és a **10.3** jelzőfény kialszik, és a kijelzőn egy villogó  jelenik meg. Néhány hangjelzés hallható. Az ajtó nyitható.

Ha olyan program vagy opció van kiválasztva, amely úgy fejeződik be, hogy a víz még a dobban marad, a **10.3** jelzőfény és az Öblítőstop opció jelzőfénye továbbra is világít, és az ajtó zárva marad, jelezve, hogy az ajtó kinyitása előtt le kell eresztetni a vizet.

Az alábbi utasításokat követve ürítse ki a vizet:

- Forgassa a programkapcsolót **O/KI** állásba
- Válassza a **VÍZLEERESZTÉS** vagy a **CENTRIFUGA** programot
- Csökkentse a megfelelő gombok megnyomásával a centrifugálási sebességet, ha szükséges
- Nyomja meg a **8** gombot
- Amikor a program befejeződött, a kijelzőn egy villogó  látható. Az ajtó most már nyitható.

Forgassa a programkapcsolót kikapcsolt **O/KI** állásba a mosógép kikapcsolásához. Szedje ki a ruhákat a dobból, és alaposan ellenőrizze, hogy a dob üres-e. Ha nem kíván további mosást végezni, zárja el a vízcsapot. Hagyja nyitva az ajtót, nehogy penész vagy kellemetlen szagok keletkezzenek

Csak SZÁRÍTÁS

Az ajánlott töltet pamut és vászon esetén 3 kg, műszálás ruhaneműk esetén 2 kg. **Megjegyzés! Lehetőség van legfeljebb 4 kg pamut ruhanemű szárítására (lásd a szárítási időtartam táblázatát).** A vízcsapnak nyitva kell lennie, és a kifolyócsövet egy mosdókagylóba kell helyezni, vagy a csatornavezetékhez kell csatlakoztatni.

A szárítási program kiválasztása a programkapcsoló (1) elforgatásával

Forgassa a programkapcsolót a kívánt Pamut vagy Műszál programra a Szárítási szektorban. A **10.2** jelzőfény világít.

A szárítási időtartam kiválasztása a 6 gomb megnyomásával

Ezzel a gombbal lehetősége van kiválasztani a szárítási ciklus időtartamát a szövet típusának (pamut vagy műszál) megfelelően. Addig nyomja a **6** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt idő. Pamut esetében 10 perc és 250 perc (**4.10**) **közötti szárítási időt választhat.** Műszál esetében 10 perc és 130 perc (**2.10**) **közötti szárítási időt választhat.** Ennek a gombnak minden egyes megnyomására a szárítás időtartama 5 perccel nő. A program elindításához nyomja meg a **8** gombot. A kijelzőn a kiválasztott szárítási időtartam percenként egy egységgel csökken.



Megjegyzés!

A program időtartama automatikusan legfeljebb 2 perccel növekszik, ez normális.



Megjegyzés! A különböző pamuttípusok (törölközők, terítők, ingek és így tovább) vagy a ruhanemű esetleges feltekeredése a centrifugálási fázis alatt nem egységes szárazsági szintet eredményezhetnek. Ezért az olyan kivételes esetben, amikor a ciklus végén a ruhanemű még enyhén nedves, azt javasoljuk, hogy húzza ki a feltekeredett darabokat, ossza szét egyenletesen a ruhaneműt a dobban, és válasszon egy 20-30 perces kiegészítő ciklust.

A program végén

A szárítóprogram végén néhány hangjelzés hallható. Egy villogó «**0**» jelenik meg a kijelzőn, a 10.2 és a 10.3 jelzőfény, valamint a 8 gomb jelzőfénye pedig kialszik. Ezen a ponton elkezdődik egy gyűrődésgátló fázis, amely kb. 10 percig tart. Ez alatt az idő alatt az ajtó zárva van.



Megjegyzés!

Ha ki szeretné nyitni az ajtót a gyűrődésgátló fázis előtt vagy alatt, illetve ha meg szeretné szakítani azt, nyomja meg bármelyik gombot, vagy forgassa a programkapcsolót tetszőleges állásba (a «**O/KI**» kivételével), az ajtó kinyitható. Forgassa a programkapcsolót «**O/KI**» állásba a készülék kikapcsolásához. Szedje ki a ruhaneműt.

Automatikus mosás és szárítás (NON-STOP program)

A NON-STOP programoknál az ajánlott töltet pamut esetén 3 kg, műszálás ruhaneműk esetén 2 kg.

Megjegyzés! Lehetőség van legfeljebb 4 kg pamut ruhanemű szárítására (lásd a szárítási időtartam táblázatát).

Ne használjon adagolóeszközt/labdát, amikor nonstop mosási és szárítóprogramot hajt végre.

Válassza ki a mosási és szárítóprogramot a programkapcsoló (1) elforgatásával, valamint a 6 gomb segítségével

A programkapcsolót a kiválasztott mosási programra/hőmérsékletre forgatva kapcsolja be a készüléket, és nyomja meg a kívánt opcióknak megfelelő gombokat. Amikor egy «automatikus szárítási programot» választ ki, a 10.1 és a 10.2 jelzőfény felgyullad. Ha megnyomja a 6 gombot, a SZÁRÍTÁSI IDŐTARTAM?értéke? jelenik meg a kijelzőn néhány másodpercig, majd ismét a mosási és a szárítási ciklus teljes időtartama jelenik meg.



Ha lehetséges, ne válasszon a készülék által ajánlott centrifugálási sebességnél alacsonyabbat, hogy elkerülje a túl hosszú szárítási ciklusokat, és így energiát takarítson meg.

A centrifugálási sebesség csökkentése minden esetben csak a szárítás kiválasztása után lehetséges. A legalacsonyabb választható értékek a következők: szárítási időtartammal 900 fordulat/perc pamut esetében és 700 fordulat/perc műszálás esetében. Válassza ki a ruhaneműhöz megfelelő szárítási időtartamot, és indítsa el a programot a 8 gomb megnyomásával

A program végén kövesse a megfelelő korábbi fejezetben megadott utasításokat.


Mosóprogramok

Program/ Hőmérséklet	Anyag fajtája	Opciók	A program leírása
PAMUT / VÁSZON 95° - 60°	Fehér pamut (közepesen szennyezett pamut ruhadarabok)	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE/ ÖBLÍTŐSTOP IDŐ (**), FOLT, EXTRA ÖBLÍTÉS	Főmosás, öblítések Hosszú centrifugálás maximális sebességgel Max. töltet: 6 kg **Csökkentett töltet: 3 kg
40 ECO 40°	Fehér és színes pamut vagy kevertszálás anyagok közepesen szennyezett	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE/ ÖBLÍTŐSTOP, FOLT, EXTRA ÖBLÍTÉS	Főmosás, Öblítések Hosszú centrifugálás maximális sebességgel Max. töltet: 6 kg
SZÍNES PAMUT 60° - 40° - 30°	Fehér és színes pamut (közepesen szennyezett pamut ruhadarabok)	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE/ ÖBLÍTŐSTOP IDŐ (**), FOLT (*), EXTRA ÖBLÍTÉS	Főmosás, öblítések Hosszú centrifugálás maximális sebességgel Max. töltet: 6 kg **Csökkentett töltet: 3 kg
PAMUT + ELŐMOSÁS 95° - 60° - 40°	Fehér és színes pamut (erősen szennyezett pamut ruhadarabok)	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE/ ÖBLÍTŐSTOP IDŐ (**), EXTRA ÖBLÍTÉS	Előmosás, főmosás, öblítések Hosszú centrifugálás maximális sebességgel Max. töltet: 6 kg **Csökkentett töltet: 3 kg
MŰSZÁL 60° - 50° - 40° - 30°	Műszálás vagy kevert szálás szövetek	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE/ ÖBLÍTŐSTOP IDŐ (**), FOLT (*), EXTRA ÖBLÍTÉS	F?mosás Öblítések Rövid centrifugálás Max. töltet: 3 kg **Csökkentett töltet: 1,5 kg
VASALÁS- KÖNNYÍTŐ PLUSZ 40°	Vasalásra kerülő műszálás vagy kevert szálás szövetek:	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE/ÖBLÍ TŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS	F?mosás Öblítések Rövid centrifugálás Max. töltet (kg): 1


* A Folt opció 40°C-on vagy ennél nagyobb hőfokon végzett mosáshoz választható.

** Ha a 4 gomb megnyomásával a Szupergyors opciót választja, javasoljuk, hogy csökkentse a maximális töltetet a fenti táblázatban jelzettek megfelelően. Azonban lehetséges a teljes töltet is némileg mérsékelt tisztítási eredmények mellett.

Mosóprogramok

Program/ Hőmérséklet	Anyag fajtája	Opciók	A program leírása
KÍMÉLŐ 40° - 30°	Kényes szövetek: például függönyök	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE/ ÖBLÍTŐSTOP IDŐ (**), FOLT (*), EXTRA ÖBLÍTÉS	F?mosás Öblítések Rövid centrifugálás Max. töltet (kg): 3 ** Csökk. töltet (kg): 1,5
GYAPJÚ PLUSZ  30° - Hideg	Olyan ruhaneműkhöz, amelyek «Tiszta új gyapjú, nem meg- öszte gépben mosható» vagy «Kézi mosás» címkével vannak ellátva.	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE/ ÖBLÍTŐSTOP	F?mosás Öblítések Rövid centrifugálás Max. töltet (kg): 2
KÍMÉLŐ ÖBLÍTÉSEK	Külön öblítési ciklus kézzel mosott ruhadarabokhoz	CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE/ ÖBLÍTŐSTOP EXTRA ÖBLÍTÉS	Öblítések Rövid centrifugálás Max. töltet (kg): 6
ÜRÍTÉS	A víz kiürítéséhez		Ürítés Max. töltet (kg): 6
CENTRIFUGA	Külön centrifugálás pamut ruhadarabokhoz	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE	Ürítés és hosszú centrifugálás maximális sebességgel Max. töltet (kg): 6
FRISSÍTÉS 30°	Enyhén szennyezett szövetekhez, gyapjú kivételével	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE	F?mosás Öblítések Rövid centrifugálás Max. töltet (kg): 2
PAMUT ECO 60°	Fehér és színes pamut, energiatakarékos, enyhén/közepesen szennyezett darabok	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE/ ÖBLÍTŐSTOP FOLT, EXTRA ÖBLÍTÉS	Főmosás Öblítések Hosszú centrifugálás maximális sebességgel Max. töltet (kg): 6
O/KI	Az éppen folya- matban lévő pro- gram törléséhez vagy a gép kikapcsolásához		

Programokkal kapcsolatos adatok

40 ECO	Speciális program fehér és színes, különböző mosási hőmérséklethez megfelelő pamuthoz. Ez a program olyan ruhadarabokhoz használható, amelyeket külön 40°C-on, illetve 60°C-on kellene kimosni. Így a dobot megtöltheti a maximális töltettel, hogy energiát és vizet takarítson meg. Ugyanolyan jó mosási eredményeket fog kapni, mint normál programmal 60°C-on.
VASALÁSKÖNNYÍTŐ PLUSZ	Ennek a programnak a kiválasztása után a ruhanemű finom mosásra és centrifugálásra kerül, nehogy meggyűrődjön. Ilyenkor vasalni is könnyebb. Ezenkívül a mosógép további öblítéseket végez.
GYAPJÚ/SELYEM KÉZI MOSÁS	Mosási program gépben mosható gyapjúhoz, valamint kézzel mosható gyapjúhoz és «kézi mosás»  kezelési jelzéssel ellátott kényes szövetekhez. Megjegyzés: Az egyetlen vagy nagy tömegű darabok kiegyensúlyozatlanságot okozhatnak. Ha a készülék nem hajtja végre az utolsó centrifugálási fázist, tegyen be további darabokat, vagy ossza el újra a töltetet kézzel, majd válassza ki a centrifugálási programot.
FRISSÍTÉS	Speciális program 30°C-on, időtartama kb. 30 perc, ideális felfrissíteni kívánt ruhaneműkhöz: pl. csak egyszer viselt sportdzsekihez, enyhén szennyezett vagy új ruhadarabokhoz.
PAMUT ECO	Ez a program enyhén vagy normál mértékben szennyezett pamutdarabokhoz választható. A hőmérséklet csökken, a mosás időtartama pedig meghosszabbodik. Ez lehetővé teszi a jó mosási hatékonyság elérését az energiatakarékosság mellett.
KÍMÉLŐ ÖBLÍTÉS	Ezzel a programmal ki lehet öblíteni és centrifugálni a kézzel mosott ruhaneműket. A gép 3 öblítést végez, ezt pedig egy utolsó rövid centrifugálás követi. A centrifugálási sebesség a megfelelő gombbal mérsékelhető.
ÜRÍTÉS	Az utolsó öblítővíz ürítésére használatos az ÖBLÍTŐSTOP opcióval rendelkező programok esetében. A program kiválasztása előtt a programkapcsolót O állásba kell forgatni.
CENTRIFUGÁLÁS	Külön centrifugálás kézzel mosott pamut ruhadarabok számára és olyan programokhoz, amelyek tartalmazzák az ÖBLÍTŐSTOP opciót. A program kiválasztása előtt a programkapcsolót O állásba kell forgatni. Kiválaszthatja a sebességet a megfelelő gomb megnyomásával, hogy az megfeleljen a centrifugálásra kerülő anyagnak.

Szárítási idő

Szárítási fokozat	Anyag fajtája	Maximális mennyiség	Centrifugálási sebesség	Javasolt szárítási idő (perc)
Vasalás nélkül eltehető darabokhoz alkalmas	Pamut és vászon (fürdőköpenyek, törülközők stb.)	4 kg	1400	150 - 170
		3 kg	1400	100 - 110
		1.5 kg	1400	65 - 75
	Műszálás vagy kevert szálás szövetek	2 kg	900	90 - 100
		1 kg	900	55 - 65
Vasaláshoz alkalmas	Pamut és vászon (lepedők, asztalterítők, ingek stb.)	4 kg	1400	120 - 140
		3 kg	1400	80 - 90
		1.5 kg	1400	50 - 60

Az EK 50229 sz. irányelvének megfelelően az energiatakarékossági címkén szereplő adatok pamut referenciaprogramját úgy kell tesztelni, hogy a maximális mosási töltetet két egyenlő részre osztják, és SZÁRÍTÁSI IDŐ alkalmazásával szárítják mindkettőt.

i A mosási ciklus előkészítése

A mosnivaló szétválogatása

Kövesse az egyes ruhaneműn található mosási útmutatást és a gyártó cég mosási útmutatásait. A következők alapján válogassa szét a mosnivalót: fehér, színes, műszálas, kényes és gyapjúruhák.

Hőmérséklet

95° vagy 90°	az átlagosan szennyezett fehér lenvászon és pamutruhák (pl. konyharuhák, törülközők, asztalterítők, lepedők stb.) mosásához.
60°/50°	a nem színeresztő, közepesen szennyezett színes lenvászon, pamut és műszálas ruhaneműk (pl. ingek, pizsamák, hálógépek stb.), illetve enyhén szennyezett fehér pamutruhák (pl. fehérneműk) mosására.
40°-30°- Hideg	kényes ruhadarabok (pl. függönyök), vegyes ruhanemű, így műszálas és gyapjúanyagok, amelyek címkéjén ez áll: «tiszta új gyapjú, gépben mosható, nem megy össze».

Teendők a ruhaneműk behelyezése előtt

Ne mossa együtt a fehér és a színes ruhákat, a fehér ruhák a mosás során elveszíthetik «fehérségüket».

A színes új ruhák az első mosásnál engedhetik a színüket; ezért célszerű az első alkalommal elkülönítve mosni őket.

Ellenőrizze, hogy a ruhaneműkben ne maradjanak fémtárgyak (pl. hajcsatok, biztosítótűk, kítűzők).

Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárakat, kapcsolja be a kapcsokat. Az öveket és a hosszú szalagokat kösse össze.

Mosás előtt távolítsa el a makacs foltokat.

A különösen piszkos helyeket esetleg valamilyen speciális mosószerrel dörzsölje át.

A függönyöket különös óvatossággal kezelje. Vegye le róluk a kapcsokat, vagy zsákban, hálóban mossa őket.

Maximális töltetek

A ruhaneműk mennyiségére vonatkozó útmutatás a mosási programtáblázatokban található.

Általános szabályok:

Pamut, lenvászon: töltsen tele a dobot, de ne tömjön meg túlzottan;

Műszál: csak a dob feleig töltsen meg,
<http://www.markabolt.hu/>

Kényes ruhaneműk és gyapjú: a dob egyharmadáig.

A megadott maximális mennyiséggel optimális víz- és energiafelhasználás érhető el.

Erősen szennyezett ruhanemű esetében csökkentse a megadott mennyiséget.

A ruhaneműk súlya

Az alább felsorolt súlyok csak tájékoztató jellegűek:

fürdőköpeny	1200 g
terítők	100 g
paplanhuzat	700 g
lepedő	500 g
párnahuzat	200 g
terítő	250 g
frottírtörülköző	200 g
konyharuha	100 g
hálóing	200 g
női alsónemű	100 g
férfimunkaköpeny	600 g
férfiing	200 g
férfipizsama	500 g
alsóing	100 g
alsónadrág	100 g

Foltok eltávolítása

Előfordulhat, hogy a makacs foltokat nem lehet csak vízzel és mosószerrel eltávolítani. Célszerű a mosás előtt külön kezelésnek alávetni őket.

Vér: a még friss foltot hideg vízzel mossa. Ha a folt már megszáradt, áztassa be a ruhát éjszakára speciális mosószert tartalmazó vízbe, majd dörzsölje át benne.

Olajfesték: nedvesítse meg a foltot mosóbenzinnel, majd puha ruhára helyezve itassa fel; ismételje meg többször a műveletet.

Megszáradt zsírfolt: nedvesítse meg terpentinnel a foltot, majd puha felületre helyezve ujjbegyével, egy pamutanyag segítségével itassa fel.

Rozsdafolt: melegen oldott oxálsóval vagy valamilyen hideg rozsdatisztítóval kezelje. Bánjon óvatosan a régebbi keletű rozsdafoltokkal, mert azok már megtámadták a cellulózszerkezetet, így az anyag könnyen kilyukadhat.

Penészfolt: fehérítőszerrel tisztítsa, melyet alapos öblítés kövessen. Ily módon csak a fehér, illetve a klórra nem érzékeny színes ruhaneműk tisztíthatók.

Fű: mosószerrel kissé kenje be az anyagot, majd kezelje hígított hipoklorittal (csak a klórral szemben ellenálló fehér és színes ruhaneműk esetében).

Golyóstoll és ragasztó: nedvesítse meg a foltot acetonnal(*), majd puha ruhára helyezve itassa fel; ismételje meg.

Rúzs: a fentiek szerint nedvesítse meg a foltot acetonnal, majd kezelje

alkohollal. Az esetlegesen megmaradó nyomokat hipoklorittal tüntesse el.

Vörösbor: hagyja mosószeres vízben ázni, majd ecet- vagy citromsavval kezelje a foltot, végül öblítse ki. Az esetlegesen megmaradó nyomokat hipoklorittal tüntesse el.

Tinta: a tinta összetételétől függően nedvesítse be előbb acetonnal (*), majd ecetsavval; a fehér ruhaneműn esetlegesen visszamaradó nyomokat hipoklorittal tisztítsa meg, majd jól öblítse át.

Kátrányfolt: előbb folttisztítóval, alkohollal vagy benzinnel kezelje, majd a végén tisztítópasztával dörzsölje át.

(*) műselymet ne tisztítson acetonnal.

Mosószeres és adalékanyagok

A mosás minősége a mosószer kiválasztásától és helyes adagolásától függ. A helyes adagolás a pazarlás elkerülését és a környezet védelmét jelenti.

Annak ellenére, hogy a mosószeres biodegradálhatóság, olyan elemeket is tartalmaznak, amelyek károsítják a természet kényes ökológiai egyensúlyát.

A mosószer kiválasztása függ az anyag fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), színétől, a mosás hőfokától és a szennyezettség mértékétől.

Ehhez a mosó-szárítógéphez valamennyi forgalomban lévő mosószer felhasználható:

- mosópor valamennyi anyagtípushoz,
- mosópor finomtextil (max. 60°C-os) és gyapjú mosáshoz.
- folyékony mosószeres valamennyi anyagfajtahoz, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60°C-os) programokhoz, illetve a csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószeres.

A mosószeres és az esetlegesen alkalmazott adalékanyagokat a mosásprogram kezdete előtt kell a megfelelő rekeszbe önteni.

Ha folyékony mosószeres használ, előmosás nélküli programot kell választania.

A mosó-szárítógép átforgató rendszere a koncentrált mosószeres optimális felhasználását teszi lehetővé.

A folyékony mosószeres a mosószeres tartó  jelölésű rekeszbe öntse **közvetlenül a program elindítása előtt.**

A mosási program megkezdése előtt öblítőszeres vagy keményítőt kell önteni a  jelölésű mosószer-adagoló rekeszbe.

Az adalékanyagok mennyiségének megválasztásához kövesse a gyártó útmutatásait, és semmiképpen ne lépje túl a mosószeres tartó rekeszében látható «MAX» jelölést.

A felhasznált mosószer mennyisége

A mosószer fajtája és mennyisége a szövet típusától, a mosásra váró ruha mennyiségétől, a szennyezettség fokától és a felhasznált víz keménységétől függ.

Kövesse a gyártó cég útmutatásait a mosószer mennyiségének megválasztásánál.

A megadottnál kevesebb mosószert használjon, amikor:

- kevés ruhaneműt mos,
- a ruhanemű csak kissé szennyezett,
- a mosás során nagy hab képződik. A mosási ciklus előtt feltöltésválító kezelés tekintetében kövesse a gyártó cég útmutatásait a mosószert mennyiségének megválasztásánál. Ha bármilyen speciális terméket alkalmaz a feltöltésválításhoz, azonnal el kell indítania a mosási ciklust.

Vízkeménységi fok

A víz keménységét az ún. keménységi szint szerint osztályozzák. Erre vonatkozó információt az adott vízműtől vagy az illetékes önkormányzattól lehet kérni.

Szint	Jellemző	Vízkeménységi fok	
		Német °dH	Francia °T.H.
1	lágú	0-7	0-15
2	közepes	8-14	16-25
3	kemény	15-21	26-37
4	nagyon kemény	> 21	> 37

Megjegyzés: Vízlágyítót kell alkalmazni, amikor a víz keménységi foka közepes vagy magas (a II. vízkeménységi fokozattól). Kövesse a gyártó utasításait. Ezután a mosószert mennyiségét mindig az I. vízkeménységi foknak (= lágú) megfelelően lehet beállítani.

A szárítási ciklus előkészítése

Szárítógépként a készülék kondenzációs elven működik.

Ezért a vízcsapnak nyitva kell lennie, és a kifolyócsőnek a vizet egy mosdókagylóba vagy a csatornavezetékbe kell vezetnie a szárítási ciklus alatt is.

Figyelem!

A szárítóprogram elindítása előtt csökkentse a mosott ruhanemű mennyiségét, hogy jó eredményeket érjen el.

Szárításra nem alkalmas ruhaneműk

- A különösen kényes darabok, mint például a műszálas függönyök, a gyapjú és a selyem, a fémbetétes ruhadarabok, nejlonharisnyák, nagy tömegű darabok, mint anorákok, ágytakarók, paplanok, hálósákok és terítők nem száríthatók szárítógépben.

- Ne szárítsa a sötét ruhadarabokat együtt világos színű, szőszös darabokkal (pl. törölközők), mivel azok magukhoz vonzhatják a szőszöket.
- Szedje ki a ruhaneműt, amikor a készülék befejezte a szárítást.
- A szárítás befejeződése után kialakuló sztatikus feltöltődés megelőzése érdekében használjon öblítőszer a ruha mosása során, vagy kifejezetten szárítógépek számára kifejlesztett szövetkondicionálót.
- Habszivaccsal vagy habszivacshoz hasonló anyagokkal bélelt ruhadarabokat tilos a készülékben szárítani; ezek tűzveszélyt jelentenek.
- Hasonlóképpen, tilos a szárítógépben szárítani olyan szöveteket, amelyek dauervizek vagy hajsprayk, körömlakklemosók vagy hasonló anyagok maradványait tartalmazzák, hogy elkerülje a veszélyes gőzök kialakulását.

Ruhaneműk kezelési címkéi

A szárításhoz kövesse a gyártó címkéjén megadott utasításokat:

- Gépben szárítható
- Szárítás magas hőmérsékleten
- Szárítás csökkentett hőmérsékleten
- Gépben nem szárítható.

A szárítási ciklus időtartama

A szárítási idő a következőktől függően változhat:

- az utolsó centrifugálás sebessége
- A kívánt szárazsági fok (extra száraz, vasaló-száraz, szekrény-száraz)
- az anyag fajtája
- a töltet mérete (súlya)

Időzített szárításhoz az átlagos szárítási időt a «Szárítóprogramok» c. fejezet tartalmazza. A tapasztalatok majd segítségére lesznek abban, hogy a ruhaneműket - különféle szövetek szerint - megfelelőbb módon szárítsa. Jegyezze fel a szárítási időtartamot a már végrehajtott ciklusok esetében.

További szárítás

Ha a szárítóprogram végén a ruhanemű még nedves, válasszon ismét egy rövid szárítást.



Figyelem! Ne szárítsa túl a ruhaneműket, hogy megelőzze a szövet gyűrődését, illetve azt, hogy a ruhadarab összemenjen.

Ápolás és tisztítás

Le kell VÁLASZTANIA a készüléket az elektromos hálózatról, mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási munkát végezne.

Vízköltlenítés

A használt víz rendszerint tartalmaz vízkövet. Jó elképzelés az, ha időközönként vízlágyítószerrel használja a mosógépben. Alkalmazza ezt bármilyen ruhanemű mosása nélkül, és a vízlágyító gyártójának útmutatásai szerint.

Ez segíteni fog a vízkőlerakódások kialakulásának megelőzésében.

Minden mosás után

Hagyja egy ideig nyitva az ajtót. Ez segít megelőzni a penészesedést és a kellemetlen szagok kialakulását a készülék belsejében. Ha a mosás után az ajtót nyitva hagyja, azzal az ajtótmítés védelmét is elősegíti.

Karbantartási mosás

Alacsony hőmérsékletű mosásokkal lehetséges a dob belsejében lévő maradványlerakódások eltávolítása.

Javasoljuk, hogy rendszeresen végezzen karbantartási mosást.

Karbantartási mosás futtatása:

- A dobban nem lehet semmilyen ruhanemű.
- Válassza ki a legmelegebb pamutmosási programot.
- Normál mennyiségű mosószert használjon, ami biológiai tulajdonságokkal rendelkező por legyen.

Külső tisztítás

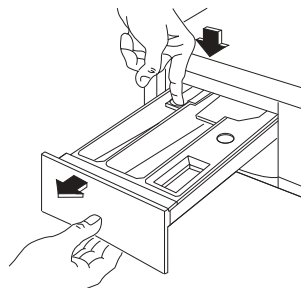
A készülék külső felületét csak vízzel és szappannal tisztítsa meg, majd törölje alaposan szárazra.

Fontos! A készülékház tisztításához ne használjon alkoholt, oldószert vagy más hasonló terméket.

Mosószertartó

A mosószertartót rendszeresen tisztítani kell.

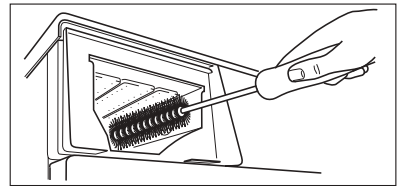
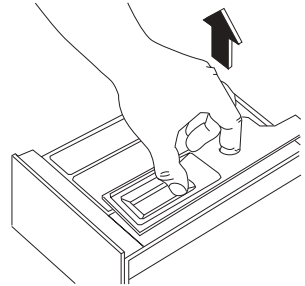
1. A reteszt lefelé nyomva és a fiókot kifelé húzva vegye ki a mosószertartót. A tisztítás megkönnyítése érdekében az adalékszereknek fenntartott rekesz felső része kivehető.



2. Mossa le csap alatt, hogy eltávolítsa az esetleges mosópor-lerakódásokat.

3. Amikor a fiók nincs a helyén, egy kis kefe segítségével tisztítsa meg a helyét, gondoskodva arról, hogy a nyílás felső és alsó részéről is eltávolítson minden mosópormaradványt.

4. Helyezze vissza a fiókot, és futtasson le egy öblítési programot behelyezett ruhanemű nélkül.



Mosódob

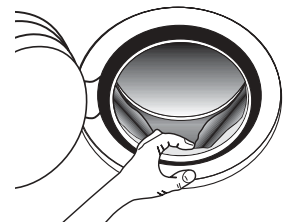
Rozsdásodások alakulhatnak ki a dobben a mosnivalóval bekerülő korrozív hatású tárgyak vagy a vasat tartalmazó csapvíz miatt.

Fontos! Ne tisztítsa a mosódobot savas vízkőmentesítő szerrel, klórtartalmú súrolószerral vagy acélgypattal.

1. A dobben lévő rozsdásodásokat rozsdamentes acél tisztítására alkalmas tisztítószerrel távolítsa el.
2. Futtasson le egy mosási ciklust ruhanemű nélkül, hogy eltávolítsa a tisztítószerek esetleges maradványait. Program: PAMUT/VÁSZON 90° vagy 95°C, nyomja meg a **8** gombot, és töltsön be kb. 1/4 mérőpohár mosószert.

Az ajtó tömítése

Időről időre ellenőrizze az ajtó körüli tömítést, és vegyen ki minden dolgot a mélyedésekből.



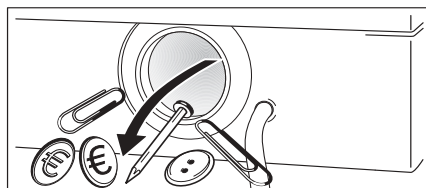
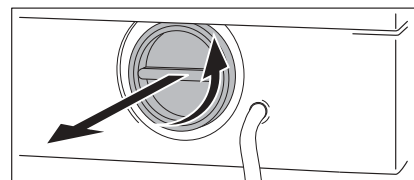
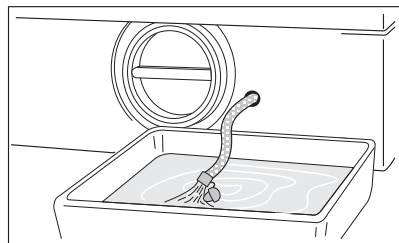
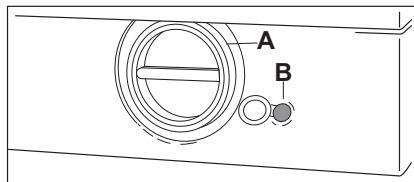
Vízleeresztő szivattyú

A szivattyút ellenőrizni kell rendszeresen és különösen, ha

- a gép nem vezeti ki a vizet, és/vagy nem centrifugál
- a gépből furcsa zaj hallható a víz ürítése közben, mely a kivezető szivattyút elzáró tárgyak jelenlétének tudható be, mint biztosítótűk, érmék stb.

Az alábbiak szerint járjon el:

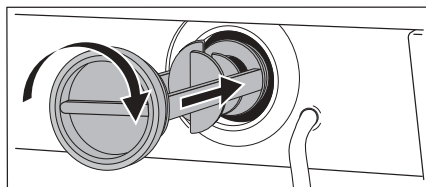
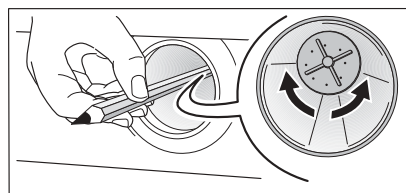
1. Húzza ki a villásdugót az aljzatból.
2. Szükség esetén várja meg, amíg a víz kihűl.
3. Helyezzen egy edényt a szivattyú (A) alá, amelybe a gépből távozó víz folyhat.
4. Húzza ki a vízelvezető csövet (B), tegye az edénybe, és vegye le róla a dugót.
5. Amikor már nem folyik belőle víz, csavarja ki a szivattyú fedelét és vegye le. Tartson kéznél egy ruhát, amivel felitathatja a vizet, amely a szivattyú kiemelésékor távozhat a gépből.
6. Távolítsa el a szivattyúhoz esetleg hozzátapadt tárgyakat a szivattyú megfogásával.
7. Tegye vissza a dugót a vészhelyzetben ürítésre használt csőre, majd az utóbbit akassza vissza a helyére.
8. Csavarja vissza teljesen a szivattyúfedelet.



Vigyázat!

Amikor a készülék használatban van, a kiválasztott programtól függően, forró víz lehet a szivattyúban.

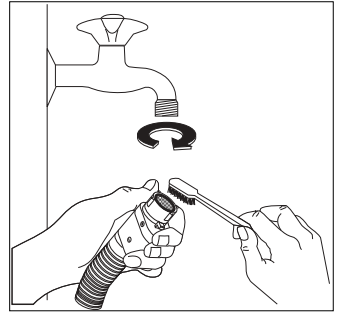
Soha ne távolítsa el a szivattyú fedelét mosási ciklus alatt, mindig várjon, amíg a készülék befejezte a ciklust, és kiürítették. Amikor visszahelyezi a fedelet, győződjön meg arról, hogy megfelelően rászorította, és így nincs szivárgás, és kisgyermek nem tudja azt eltávolítani.



Befolyócső szűrője

Ha azt észleli, hogy a mosógép nem vesz fel vizet a mosáshoz, ellenőrizze, hogy nem záródott-e el a befolyócső szűrője.

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Csavarja le a csövet a csapról.
3. Tisztítsa meg a csőben lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.
4. Csavarja vissza a csövet a csapra.



Víz kiürítése szükség esetén

Ha a gép nem üríti ki a vizet, a következőket kell tenni:

1. Húzza ki a dugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szükség esetén várja meg, amíg a mosóvíz kihűl.
4. Tegyen egy edényt a padlózatra, és helyezze bele a kivezető cső végét. Vegye le róla a dugót. A víz a gravitáció miatt belefolyik az edénybe. Amikor az edény megtelik, tegye vissza a sapkát a csőre. Ürítse ki az edényt. Addig ismételje ezt az eljárást, amíg még folyik víz a gépből.
5. Ha szükséges, a fent leírt módon tisztítsa meg a szivattyút.
6. Tegye vissza a dugót, és akassza vissza a kivezető csövet;
7. Csavarja vissza ismét a szivattyúfedelelet.

Fagyveszély

Ha a gépet olyan helyen állították fel, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyedhet, a következők szerint járjon el:

1. Zárja el a vízcsapot, és csavarja le a befolyócsövet a csapról.
2. Helyezze a szivattyú kivezető csövének a végét és a befolyócső végét a padlózatra elhelyezett edénybe, és vezesse ki a vizet.
3. Csavarja vissza a befolyócsövet, és helyezze vissza a helyére a szivattyú kivezető csövet, ügyelve arra, hogy lezárja az erre szolgáló dugóval.

Ezen műveletek elvégzésével a mosógépben maradt víz kifolyik, ezzel elkerülhető a jégképződés és így a készülék károsodása.

Amikor ismét üzembe helyezi a gépet, győződjön meg arról, hogy a környezeti hőmérséklet meghaladja a 0°C -ot.

Mit tegyek, ha...

Bizonyos problémák az egyszerű karbantartás hiánya vagy mulasztások miatt következnek be, ezek szerelő hívása nélkül is könnyen orvosolhatók. Kérjük, a helyi szerviz megkeresése előtt végezze el az alább felsorolt ellenőrzéseket.

Előfordulhat, hogy a gép működése közben a 8 gomb sárga jelzőfénye villogni kezd, és a következő riasztási kódok egyike megjelenik a kijelzőn, és ezzel egy időben hangjelzés hallható 20 másodpercenként, jelezve, hogy a gép nem működik:

- *E10*: baj van a vízellátással
- *E20*: baj van a víz elvezetésével
- *E40*: nyitva az ajtó.

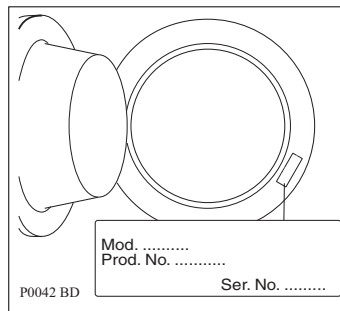
A probléma megszüntetését követően nyomja meg a **8** gombot a program újraindításához. Ha a probléma az összes ellenőrzés után is fennáll, forduljon a lakhelye szerinti szakszervizhez.

Probléma	Lehetséges ok/Megoldás
A mosó-szárítógép nem indul el:	<p>Az ajtó nincs becsukva. <i>E40</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Zárja be jól az ajtót. <p>A dugó nem megfelelően van beillesztve a hálózati aljzatba.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Illessze a csatlakozódugót a hálózati aljzatba. <p>Nincs feszültség a hálózati aljzatban.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze lakásának elektromos hálózatát. <p>A fő olvadóbiztosíték vagy a dugaszban lévő biztosíték kiégett.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki a biztosítékot. <p>A programválasztó nincs megfelelően beállítva, és nem nyomta meg a 8 gombot.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Forgassa el a programválasztót, és nyomja meg a 8 gombot ismét. <p>Késleltetett start lett kiválasztva.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ha a ruhaneműt azonnal ki kell mosni, törölje a késleltetett startot. <p>A Gyerekzár aktiválva lett.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja ki az eszközt.
A gép nem szív be vizet:	<p>A vízcsap el van zárva. <i>E10</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Nyissa ki a vízcsapot. <p>A befolyócső összenyomódott vagy megtört. <i>E10</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a befolyócső csatlakozását. <p>Eltömődött a befolyócső szűrője. <i>E10</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a befolyócső szűrőjét. <p>Az ajtó nincs jól becsukva. <i>E40</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Zárja be jól az ajtót.

Probléma	Lehetséges ok/Megoldás
A gép vizet vesz fel, majd rögtön ki is üríti:	<p>A kifolyócső vége túl alacsonyan van.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Olvassa el «a víz leeresztése» fejezet idevonatkozó bekezdését.
A gép nem ereszti le a vizet, és/vagy nem centrifugál:	<p>A kifolyócső összenyomódott vagy megtört. <i>E20</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a kifolyócső csatlakozását. <p>Eldugult a lefolyó szűrője. <i>E20</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a leeresztő szűrőt. <p>Olyan opció/program került kiválasztásra, amely a dobban maradó vízzel fejeződik be, vagy amely kihagyja az összes centrifugálási fázist.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Válassza az ürítési vagy a centrifugálási programot. <p>A ruhanemű nem egyenletesen oszlik el a dobban.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rendezze el a ruhaneműt.
Víz van a padlózaton:	<p>Túl sok mosószert vagy nem megfelelő mosószert használ a mosáshoz (túl sok hab keletkezik).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Csökkentse a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat. <p>Ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e a befolyócső valamelyik illesztéke. Nem mindig lehet könnyen meglátni, hogy folyik-e a víz a csövön; ellenőrizze, hogy nedves-e cső.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a befolyócső csatlakozását. <p>Megsérült a befolyócső/kifolyócső.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki egy újjal. <p>A vészürítő csőre nem tették vissza a kupakot, vagy a szűrőt nem megfelelően csavarták be a tisztítás után.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tegye vissza a kupakot a vészürítő csőre, vagy csavarja be teljesen a szűrőt.
A mosás eredménye nem kielégítő:	<p>Túl kevés vagy nem megfelelő mosószert használ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat. <p>Mosás előtt nem kezelte a makacs foltokat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Használjon a kereskedelemben kapható termékeket a makacs foltok kezeléséhez. <p>Nem a megfelelő hőfokot állította be.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a megfelelő hőmérsékletet választotta-e. <p>Túl nagy mennyiségű ruhát tett a gépbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Csökkentse a ruhatöltetet.

Probléma	Lehetséges ok/Megoldás
Nem nyílik ki az ajtó:	<p>A program még mindig fut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Várja meg a mosási ciklus végét. <p>Az ajtózár még nem oldott ki.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Várjon, amíg a 10.3 jelzőfény ki nem alszik. <p>Víz van a dobben.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Válassza az ürítés vagy a centrifugálás programot a víz kiürítéséhez.
A gép vibrál vagy zajos:	<p>A szállításhoz használt csavarokat vagy csomagolást nem távolította el.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a készülék üzembe helyezése megfelelő-e. <p>Nem állította be egyenlő magasságra a lábakat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a készülék szintezése megfelelő-e. <p>A ruhanemű nem egyenletesen oszlik el a dobben.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rendezze el a ruhaneműt. <p>Lehet, hogy túl kis mennyiségű ruhanemű van a dobben.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Helyezzen be több ruhaneműt.
Későn indul a centrifugálás, illetve a gép egyáltalán nem centrifugál:	<p>Az elektronikus kiegyensúlyozó rendszer megszakította a centrifugálást, mert a ruhanemű egyenetlenül oszlott el a dobben. A ruhanemű a dob ellenkező irányba forgásával kerül egyenletes elosztásra. Lehet, hogy a dob többszöri ilyen irányú forgására van szükség ahhoz, hogy az egyensúly visszaálljon, és rendes centrifugálás induljon be. Ha néhány perc elteltével sem oszlik el megfelelően a ruhanemű, akkor a gép nem végzi el a centrifugálást.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rendezze el a ruhaneműt. <p>A töltet túl kicsi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tegyen be további darabokat, kézzel rendezze el újra a töltetet, majd válassza ki a centrifugálás programot.
A gép nem vagy nem megfelelően szárít	<p>A szárítási időtartam nincs kiválasztva.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Válassza ki a szárítási időtartamot. <p>A vízcsap nincs kinyitva (E1D).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nyissa ki a vízcsapot. <p>Eldugult a leeresztő szűrő (E2D).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a leeresztő szűrőt. <p>A gép túl van terhelve.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Helyezzen kevesebb ruhaneműt a dobba. <p>A kiválasztott szárítóprogram vagy időtartam nem megfelelő a ruhaneműhöz.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Válassza ki a ruhaneműhöz megfelelő szárítóprogramot vagy időtartamot.
Nem látható víz a dobben:	<p>A modern technológián alapuló mosógépek rendkívül hatékonyan üzemelnek, nagyon kevés vizet használnak fel, ami nem befolyásolja a teljesítményüket.</p> <p>http://www.markabolt.hu</p>

Ha nem sikerül kijavítani vagy meghatározni a problémát, forduljon szakszervizhez. A telefonálás előtt jegyezze fel a gép típusát, gyári számát és a vásárlás időpontját, mert ezeket a szakszerviz kérni fogja Öntől.



Műszaki adatok

Méret	Szélesség Magasság Mélység (ajtóval együtt)	60 cm 82 cm 54 cm
Elektromos csatlakoztatás	Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó információk a készülék ajtájának belső szélén lévő adattáblán található.	
Hálózati víznyomás	Minimum Maximum	0,05 MPa 0,8 MPa
Maximális töltet	Pamut	6 kg
Maximális szárítási töltet	Pamut	3 kg
	Pamut - Nagy befogadóképesség	4 kg
	Műszál	2 kg
Centrifugálási sebesség	Maximum	1400 fordulat/perc

Fogyasztási értékek

Program	Vízfelhasználás (liter)	Energiafogyasztás (kWh)	Program időtartama (perc)
Fehér pamut 95°	57	2.1	A programok időtartamára vonatkozóan, kérjük, nézze meg a kezelőpanel kijelzőjét.
Pamut 60°	53	1.2	
(*) Pamut ECO 60°	42	1.02	
Pamut 40°	53	0.9	
Műszál 60°	44	0.9	
Kímélő mosás 40°	56	0.55	
Gyapjú (Kézi mosás) 30°	58	0.25	



A táblázatban látható energiafogyasztási adatok csupán tájékoztató jellegűek, azok a mosásra váró ruha mennyiségétől, típusától, a víz alaphőmérsékletétől és a környezeti hőmérséklettől függően változhatnak.



(*) «Pamut Eco 60°C » 6 kg töltettel az energiatakarékosági címkén szereplő adatok referenciaprogramja az EGK 92/75 sz. szabványának megfelelően.

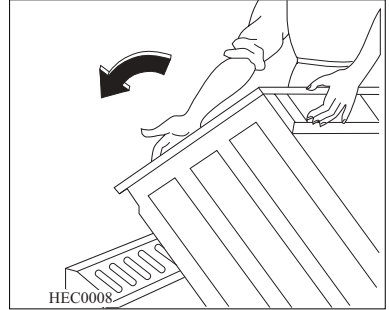
Üzembe helyezés

Kicsomagolás

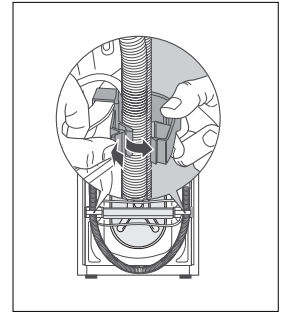
Használat előtt távolítsa el a szállításhoz használt csavarokat és a csomagolóanyagot.

Javasoljuk, hogy minden szállításhoz használt eszközt őrizzen meg esetleges későbbi szállítások idejére.

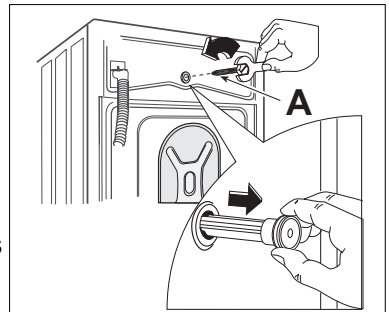
1. Miután eltávolított minden csomagolást, óvatosan fektesse a gépet a hátlapjára, és távolítsa el a mosógép alján található polisztirol blokkot.



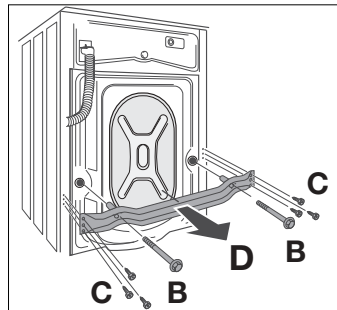
2. Vegye ki a hálózati tápkábelt és a kifolyócsövet a készülék hátlapján lévő csőtartókból.



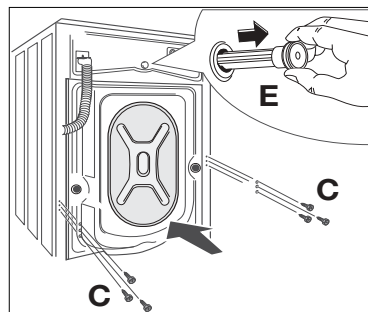
3. Csavarozza ki egy mellékelt kulccsal és távolítsa el a mosógép hátulján közepén lévő csavart **A**.



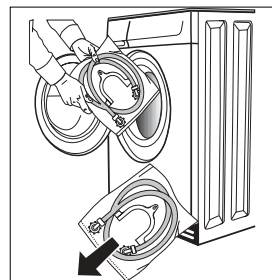
4. Csavarozza ki és távolítsa el a mosógép hátlapján lévő két nagy csavart **B** és a hat kisebb csavart **C**.



5. Távolítsa el a rögzítőlemezt **D**, és csavarozza vissza a hat kisebb csavart **C**. Csúsztassa ki az ott található műanyag távtartót **E**.



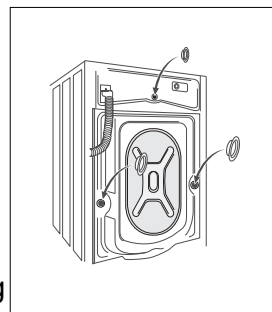
6. Nyissa ki a kerek ajtót, és vegye ki a befolyócsövet a doból.



7. Dugaszolja be a kisebb felső lyukat és a két nagyot a megfelelő műanyag dugaszokkal, amelyek a kezelési kézikönyvet tartalmazó zacskóban vannak.

8. Csatlakoztassa a befolyócsövet a «Vízellátás» c. részben leírtaknak megfelelően.

Az összes különféle dugó a készülékhez mellékelt használati utasítást tartalmazó műanyag zacskóban található.



Elhelyezés és vízszintezés

A gépet egy kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni.

Győződjön meg arról, hogy a gép körül a levegő áramlását ne akadályozza szőnyeg, padlószőnyeg stb.

Mielőtt kis csempékre helyezné, fektessen le egy gumiszőnyeget.

Ne próbálja meg úgy kiegyenlíteni a padlót esetleges egyenlenségeit, hogy a gép alá kartont, fát vagy hasonló anyagokat helyez.

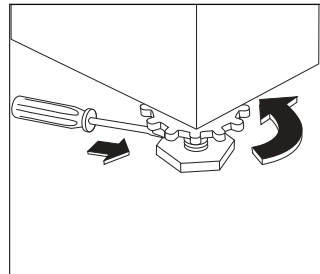
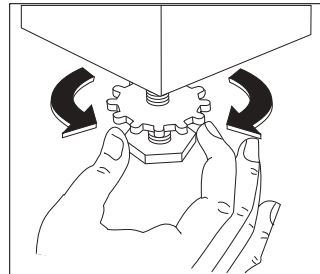
Ha a készüléket mindenképpen egy gáztűzhely vagy egy széntüzelésű kályha közelében kell elhelyezni, egy olyan szigetelő panelt kell elhelyezni a két készülék közé, amelynek a tűzhely vagy a kályha felé néző oldalát alumíniumfólia borítja.

A készüléket tilos olyan helyen üzembe helyezni, ahol a hőmérséklet 0°C alá csökkenhet.

A befolyócsövön és a kifolyócsövön nem lehetnek törések.

Kérjük, győződjön meg arról, hogy a készülék beszerelése után könnyen hozzáférhető a szervizszakember számára, ha javításra lenne szükség.

Vízszintezze be gondosan a gépet a szabályozható lábak be- vagy kicsavarásával. Ne helyezzen a gép alá kartont, fát vagy hasonló anyagot a padlózat esetleges szinteltérésének a kiegyenlítésére. A készülék kiszintezése után szorítsa meg a záróanyákat.



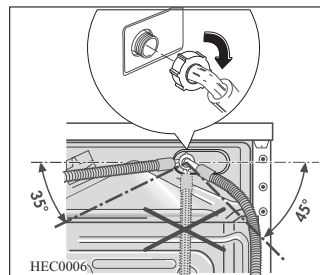
Vízellátás

Egy befolyócső mellékelve van, és az a mosógép dobjában található.

Ne használja a korábbi mosógépről származó befolyócsövet a vízvezetékhez való csatlakozásra.

A készüléket a hidegvíz-vezetékhez kell csatlakoztatni.

1. Nyissa ki a kerek ajtót, és vegye ki a befolyócsövet.
2. Csatlakoztassa a csövet a csatlakozóelemmel a mosógéphez.

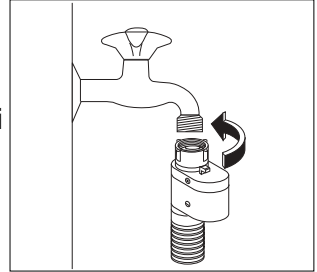


Ne helyezze el a befolyócsövet lefelé. A vízcsap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra szögben vezesse el.

3. A szorítógyűrű meglazításával állítsa be helyesen a csövet. Miután beállította a befolyócsövet, ügyeljen arra, hogy megszorítsa ismét a szorítógyűrűt a szivárgások megelőzése érdekében.

4. Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz. Mindig a készülékhez mellékelt csövet használja.

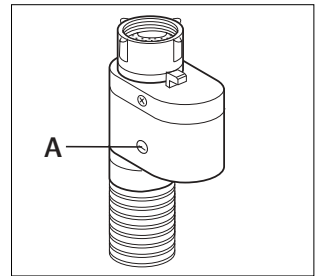
Az üzembe helyezést a helyi vízügyi és építési szabályozások előírásainak megfelelően kell elvégezni. A készülék biztonságos üzemeléséhez minimum 0,05 MPa víznyomás szükséges.



Ha a hidegvíz-csatlakozást nem tudja közvetlenül a vízvezetékéről elvégezni, lehetséges, hogy üzemeltetni tudja a készüléket a víztároló rendszerről. Egy minimális függőleges távolságnak kell lennie a készülék bemenete és a víztároló tartály alja között.

Aquastop eszköz

A befolyócső aquastop eszközzel van felszerelve, amely védelmet nyújt a csőből való vízszivárgás okozta károk ellen, amely szivárgások a cső természetes előregedése miatt alakulhatnak ki. Ezt a hibát egy piros szektor jelzi az "A" ablakban. Amennyiben ez történik, zárja el a vízcsapot, és forduljon a szervizközponthoz, hogy cseréljék ki a csövet.



Vízkivezetés

A kifolyócsövet három különböző módon lehet elhelyezni:

A mosdókagyló szélére helyezve a géphez mellékelt műanyag könyökcső segítségével.

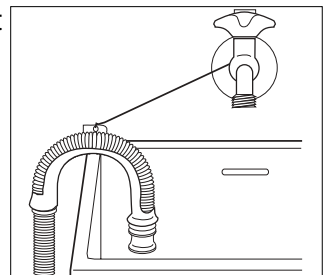
Ez esetben fontos, hogy a cső meghajlított része vízleeresztés közben ne csússzon le a peremről.

Ennek érdekében a csaphoz vagy a falhoz rögzítheti azt (például egy darab spárgával).

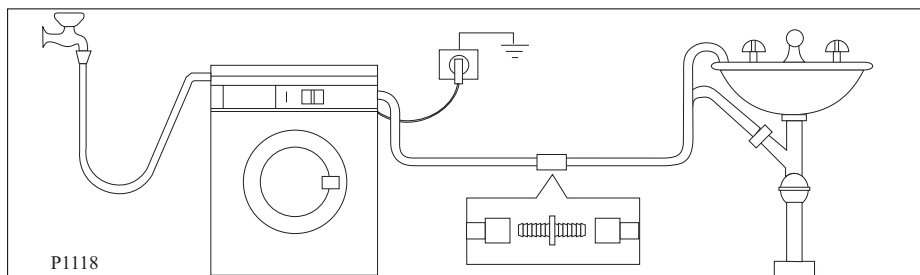
A mosdókagyló kivezetésének egyik leágazásához csatlakoztatva. Ennek a leágazásnak a szagelzáró fölött kell elhelyezkednie oly módon, hogy a cső könyök része legalább 60 cm-re legyen a talajtól.

Közvetlenül a vízlefolyó hálózatra, ahol a bekötésnek legalább 60 és legfeljebb 90 cm magasan kell elhelyezkednie.

A kifolyócső végének mindig levegőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének meg kell haladnia a kifolyócső külső átmérőjét.



A kifolyócsövön nem lehetnek törések.



Fontos!

A kifolyócső hossza nem haladhatja meg a maximális 4 métert. További kifolyócsövet és illesztőelemet a helyi szervizben szerezhet be.

Elektromos csatlakoztatás

- ⚠ Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó információk a készülék ajtajának belső szélén lévő adattáblán található.
Ellenőrizze, hogy lakóhelyének hálózata alkalmas-e a szükséges maximális terhelés elviselésére, figyelembe véve a többi használatban lévő készüléket is.
- ⚠ **A gépet földelt aljzathoz csatlakoztassa!**
- ⚠ **A gyártó semminemű felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.**
- ⚠ **Az elektromos kábel a gép üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.**
- ⚠ **Amennyiben a tápvezetékét ki kell cserélni, azt egy szakszerviznek kell elvégeznie.**

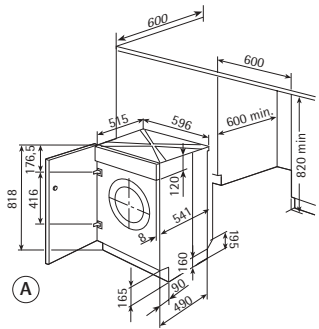
Állandó csatlakoztatás

Állandó csatlakoztatás esetén a készülék és az áramforrás (hálózat) közé be kell iktatni egy kétpólusú kapcsolót, ahol a kapcsoló érintkezői közötti távolságnak legalább 3 mm-nek kell lennie, és amely kapcsoló olyan típusú, hogy megfelel a kívánt terhelésnek a hatályban lévő villamossági előírásoknak megfelelően. A kapcsoló semmilyen ponton nem szakíthatja meg a sárga/zöld földelő vezetékét. Ezt a műveletet szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

- ⚠ **Az elektromos kábel a gép üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.**

Beépítés

Ezt a készüléket konyhabútorba történő beépítésre tervezték. A mélyedésnek az **A.** képen feltüntetett méretűnek kell lennie.



Az ajtó előkészítése és összeszerelése

A készülék eredetileg úgy van előkészítve, hogy jobbról balra nyíló ajtóval kerül összeszerelésre.

Ebben az esetben elegendő, ha felsavazza a készülékhez mellékelt forgópántokat (1) és az ellenmágnest (6) a megfelelő szintre (**B.** ábra).

a) Ajtó

Az ajtó méretei a következő értékek között legyenek:

- szélesség 595-598 mm
- vastagság 16-22 mm

A magasság (C - C. ábra) a szomszédos bútor elem alapzatának magasságától függ.

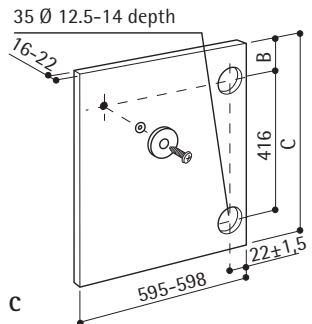
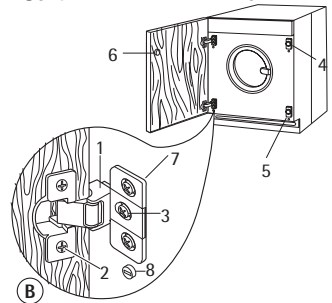
b) Forgópántok

A forgópántok felszereléséhez két furatot kell fúrni (átmérő: 35 mm, mélység: 12,5-14 mm a bútorajtó vastagságától függően) az ajtó belső oldalán. A furatok közötti távolságnak 416 mm-nek kell lennie.

Az ajtó felső szélétől a furat közepéig terjedő távolság (**B**) a szomszédos bútor méreteitől függ.

A szükséges méretek a **C.** képen vannak megadva.

A forgópántok az ajtóra a készülékhez mellékelt facsavarok (2 - **B.** ábra) segítségével kerülnek rögzítésre.



c) Az ajtó felszerelése

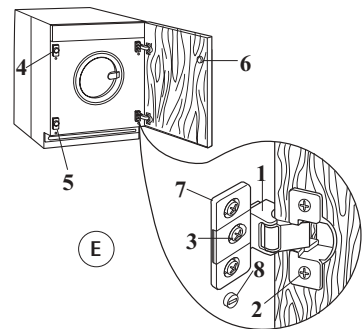
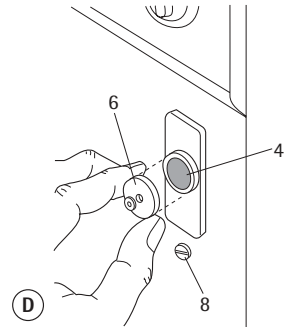
Rögzítse a forgópántokat (1) a készülékhez az M5x15 csavarok (3 - B. ábra) segítségével. A forgópántok beigazíthatók úgy, hogy kompenzálják az ajtó esetleges egyenetlen vastagságát.

Az ajtó tökéletes beigazításhoz meg kell lazítani a csavart (3 - B. ábra), igazítsa be az ajtót, és húzza meg ismét a csavart.

d) Ellenmágnes (6)

A készülék elő van készítve az ajtó mágneses zárásához. Az eszköz megfelelő működésének biztosításához az szükséges, hogy felcsavarozza az ellenmágnest (6) (fémkorong + gumigyűrű) az ajtó belső oldalára.

Helyzete meg kell, hogy feleljen a készüléken lévő mágnesnek (4) (lásd D. kép).



Ha az ajtót balról jobbra kell nyitni, fordítsa meg a lemezek (7), a mágnes (4) és a lemez (5) pozícióját (B. és E. ábra). Szerelje fel az ellenmágnest (6) és a forgópántokat (1) az előzőleg leírtak szerint.

Környezetvédelmi tudnivalók

Csomagolóanyagok

A ♻️ jelzéssel ellátott anyagok újrahasznosíthatók.

>PE<=polietilén


>PS<=polisztirol

>PP<=polipropilén

Annak érdekében, hogy újrahasznosításra kerüljenek, a megfelelő helyre (vagy tartályokba) kell őket elhelyezni.

Régi készülék

A régi mosógép helyes leselejtezéséhez, kérjük, használja az arra feljogosított begyűjtőhelyeket. Segítsen városát tisztán tartani!

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta..

Környezetvédelmi tanácsok

Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbi ötleteket ajánljuk a figyelmébe:

- A normál szennyezettségű ruhaneműt előmosás nélkül is kimoshatja, mert így mosószert, vizet és időt takarít meg (és egyben védi a környezetet!).
- A gép gazdaságosabban üzemel, ha teljesen meg van töltve.
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és a korlátozott mértékű szennyezettség eltüntethetők; a ruhanemű ekkor alacsonyabb hőfokon is kimosható.
- A mosószert a víz keménységi foka, a szennyezettség mértéke és a mosni kívánt ruhanemű mennyisége szerint adagolja.

www.electrolux.com



www.aeg-electrolux.hu

132 962 960 - 01 - 382008 Értésítés nélkül változhat

PERFEKT IN FORM UND FUNKTION

<http://www.markabelt.hu/>

AEG

 **Electrolux**